TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN TRẢNG BOM** TỈNH ĐỒNG NAI	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: **129**/2023/HS-ST
Ngày: 26 - 06 - 2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN TRẢNG BOM- TỈNH ĐỒNG NAI

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Đào Duy Mạnh.

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Đinh Xuân Dậu và ông Doãn Đức Hùng.

- Thư ký phiên tòa: Bà Phạm Thị Thúy Kiều – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Trảng Bom, tỉnh Đồng Nai.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân huyện Trảng Bom, tỉnh Đồng Nai tham gia phiên tòa: Ông Phan Đăng Định - Kiểm sát viên.

Ngày 26 tháng 06 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Trảng Bom, tỉnh Đồng Nai, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 57/2023/TLST-HS ngày 17 tháng 03 năm 2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 115/2023/QĐXXST-HS ngày 12 tháng 05 năm 2023; Quyết định hoãn phiên tòa số: 115/2023/HSST-QĐ ngày 29 tháng 05 năm 2023 và Quyết định hoãn phiên tòa số: 150/2023/HSST-QĐ ngày 16 tháng 06 năm 2023 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Lê Mạnh K**, sinh năm 1984 tại Đồng Nai. Giới tính: Nam. Nơi cư trú: Xóm 3, khu I, ấp BC, xã TH, huyện TB, tỉnh Đồng Nai. Quốc tịch: Việt Nam. Dân tộc: Kinh. Tôn giáo: Không. Trình độ học vấn: 12/12. Nghề nghiệp: Nhân viên gác chắn tàu. Con ông Lê Văn Đ, sinh năm 1950 và bà Kiều Thị H (đã chết). Bị cáo chưa có vợ, con.

Tiền án, tiền sự: Không có.

Bị áp dụng biện pháp ngăn chặn "Cấm đi khỏi nơi cư trú".

- Bị hại: Anh Hoàng Nhật G, sinh năm 1998. Cư trú tại: Số 353, xóm 9, khu 2, ấp AB, xã TH, huyện TB, tỉnh Đồng Nai.

- Bị đơn dân sự: Ủy ban nhân dân xã T, huyện TB, tỉnh Đồng Nai. Địa chỉ: ấp BC, xã TH, huyện TB, tỉnh Đồng Nai.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Trần Công A, chức vụ: Chủ tịch UBND xã.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Văn S, chức vụ: Công chức tư pháp – hộ tịch xã.

- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan: Ngân hàng TMCP T. Địa chỉ trụ sở chính: Số 57, phố LTK, phường THĐ, quận HK, Thành phố Hà Nội. Địa chỉ liên hệ: Ngân hàng TMCP T – Chi nhánh Đồng Nai, số 261 đường PVT, phường TN, thành phố BH, tỉnh Đồng Nai.

- Người làm chứng:

+ Ông Nguyễn Lộc T, sinh năm 1978.

+ Chị Hoàng Kim C, sinh năm 2003.

(*Bị cáo, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đề nghị xét xử vắng mặt; bị hại, bị đơn dân sự có mặt)*

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 01/01/2022, Ủy ban nhân dân xã T, huyện TB ký hợp đồng lao động loại hợp đồng thời hạn 01 năm với Lê Mạnh K, công việc phải làm là trực cảnh giới (gác tàu) ở chốt gác giao cắt giữa đường dân sinh xã TH với đường sắt Bắc - Nam tại Km1670 + 600 khu gian Dầu Giây – Trảng Bom thuộc ấp An Bình, xã Trung Hòa, huyện Trảng Bom. Theo hợp đồng lao động và quy định về trình tự tác nghiệp cảnh giới tại lối đi dân sinh cảnh giới, Lê Mạnh K có nhiệm vụ như sau:

- Bất cứ trong trường hợp nào, trước khi phương tiện giao thông đường sắt (tàu hỏa) qua lối đi dân sinh, nhân viên cảnh giới phải có mặt để làm tín hiệu (hạ gác chắn) ngăn phương tiện tham gia giao thông đường bộ để đảm bảo an toàn khi tàu qua lối đi dân sinh (kể cả khi đường bộ không có người và phương tiện tham gia giao thông đường bộ qua lại, người cảnh giới phải có mặt để làm tín hiệu an toàn).

- Hàng ngày liên hệ để lấy kế hoạch giờ tàu từ ga gần nhất (đối với các vị trí có gắn điện thoại đường sắt) hoặc căn cứ kế hoạch giờ tàu từ ga gần nhất đã được cung cấp (nếu không có gắn điện thoại đường sắt) và ghi chép vào sổ nhật ký gác cảnh giới.

- Hàng ngày khi lên ban nhân viên cảnh giới phải sử dụng đồng hồ đeo tay, hoặc lấy giờ trên điện thoại di động để biết được giờ tàu và sẵn sàng đón tàu.

- Nhân viên cảnh giới căn cứ vào giờ tàu kế hoạch, nhanh chóng cầm cờ vàng và đỏ (ban ngày), đèn tín hiệu cầm tay (ban đêm), quan sát đường ngang, chú ý lắng nghe, nhìn về hướng chuẩn bị có tàu, khi thấy tàu sắp tới lối đi dân sinh cảnh giới thì nhanh chóng làm tín hiệu như: thổi còi, cờ ra hiệu cho người và phương tiện tham gia giao thông dừng lại cách mép ray ngoài 5 mét để đảm bảo an toàn.

- Khi đuôi đoàn tàu qua khỏi lối đi dân sinh cảnh giới, thôi làm tín hiệu đón tàu, ghi vào sổ nhật ký cảnh giới giờ tàu qua.

Vào ngày 19/6/2022, theo lịch trực (do các nhân viên tự sắp xếp) thì K trực gác trong thời gian từ 06 giờ đến 18 giờ. Theo lịch trình tàu chạy trong ngày thì đoàn tàu STP3 do anh Nguyễn Lộc T điều khiển lưu thông tuyến Hà Nội đi Thành phố Hồ Chí Minh sẽ lưu thông qua đường ngang dân sinh tại Km1670 + 600 vào lúc 17 giờ 30 phút (trong ca trực của K). Bản thân K tuy đã biết rõ lịch trình tàu chạy như trên nhưng do K không thực hiện đúng nhiệm vụ của mình về thao tác đón tiễn tàu, không hạ thanh chắn, không làm tín hiệu: thổi còi, cờ ra hiệu để ngăn cản người, phương tiện lưu thông qua đường sắt trước thời điểm tàu đi qua.

Anh Hoàng Nhật G điều khiển xe ô tô biển số 60K-07528 (chở chị Hoàng Kim C, sinh năm 2003 và 02 cháu nhỏ) lưu thông trên đường D11 theo hướng quốc lộ 1 đi hướng Suối Dâu đi qua đường ngang giao nhau với đường sắt tại Km1670 + 600 do không nhận được tín hiệu của nhân viên gác chắn tàu nên xe ô tô đã băng ngang qua đường sắt bị va đụng với đoàn tàu STP3 do anh Nguyễn Lộc T điều khiển trên đường sắt theo hướng thành phố Long Khánh đi thành phố Biên Hòa. Hậu quả làm xe ô tô biển số 60K-07528 bị hư hỏng nặng, anh G, chị C, cùng 02 cháu bị thương nhẹ.

Nhận được tin báo xảy ra vụ tai nạn giao thông, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Trảng Bom tiến hành khám nghiệm hiện trường và xác định được các dấu vết sau:

"Hiện trường xảy ra vụ tai nạn giao thông đường sắt là đoạn đường cong và có đường dân sinh đi qua đường sắt, đường ngang có gác chắn, có biển báo đường bộ giao nhau với đường sắt, biển báo cảnh báo đường bộ giao nhau với đường sắt, đường sắt rộng 01 mét, đường ngang đi qua đường sắt rộng 04 mét 50 cm.

Điểm mốc là trụ điện số 425 bên trái đường sắt theo hướng Phan Thiết đi thành phố Hồ Chí Minh là mép ngoài đường ray bên phải theo hướng Phan Thiết đi thành phố Hồ Chí Minh, mép bên phải đường D11 theo hướng quốc lộ 1 đi Suối Dâu là mép đường chuẩn.

(1) Xe ô tô biển số 60K-07528.

(2) Vị trí trụ điện số 425.

Số (1) là vị trí xe ô tô biển số 60K-07528 nằm trên hành lang bên phải đường tàu theo hướng Phan Thiết đi thành phố Hồ Chí Minh, phía sau xe quay về hướng đường tàu, đo từ đầu trục trước bên phải đến mép ngoài đường ray là 4 mét 70cm, đo đến mép đường bên phải đường D11 là 2 mét 20. Đo từ đầu trục sau bên phải đến mép ngoài đường ray bên phải là 11 mét 90 cm.

Số (2) là vị trí trụ điện số 425 đo từ trụ điện số 425 đến đầu bên phải trục sau xe ô tô (1) là 11m 90 cm.

* Trên đường ngang có biển báo đường bộ giao nhau với đường sắt (số 210), biển chỉ dẫn (Dừng lại quan sát tàu hỏa trước khi qua đường).

* Có gác chắn hai bên đường ngang."

Tại bản kết luận định giá tài sản số 44/KL-HĐĐGTS ngày 08/9/2022 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự thuộc Ủy ban nhân dân huyện Trảng Bom kết luận: Giá trị tài sản bị thiệt hại trong vụ vi phạm quy định về tham gia giao thông đường sắt (xe ô tô biển số 60K-075.28) được thẩm định giá là 277.651.048 đồng (Hai trăm bảy mươi bảy triệu, sáu trăm năm mươi mốt ngàn, không trăm bốn mươi tám đồng).

Quá trình điều tra đã xác định được nguyên nhân xảy ra tai nạn là do trong quá trình làm nhiệm vụ trực gác chắn Lê Mạnh K đã không làm đúng chức trách, nhiệm vụ được giao về thao tác đón tiễn tàu, không hạ thanh chắn, không làm tín hiệu trước khi tàu đi qua khu vực giao nhau với đường dân sinh để xảy ra tai nạn giữa xe ô tô biển số 60K-07528 và tàu STP3 khiến xe ô tô bị hư hỏng trị giá 277.651.048 đồng (Hai trăm bảy mươi bảy triệu, sáu trăm năm mươi mốt ngàn, không trăm bốn mươi tám đồng).

Vật chứng thu giữ và xử lý vật chứng: Xe ô tô biển số 60K-07528, giấy phép lái xe, giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô, giấy chứng nhận kiểm định có nguồn gốc, giấy tờ hợp pháp nên Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Trảng Bom đã trả lại cho chủ sở hữu là anh Hoàng Nhật G.

Trách nhiệm dân sự:

+ Quá trình điều tra anh Hoàng Nhật G yêu cầu Ủy ban nhân dân xã T và bị cáo Lê Mạnh K có trách nhiệm bồi thường cho anh Hoàng Nhật G số tiền 130.000.000 đồng nhưng Ủy ban nhân dân xã T và bị cáo Lê Mạnh K vẫn chưa bồi thường số tiền trên cho anh G.

+ Anh G, chị C, cháu H và cháu N bị thương nhẹ nên không yêu cầu giám định thương tích và không yêu cầu bị cáo Lê Mạnh K phải bồi thường dân sự về sức khỏe.

+ Đối với Tàu STP3 không bị hư hỏng nên đại diện Tổng công ty đường sắt Việt Nam không yêu cầu K phải bồi thường.

+ Ngân hàng TMCP T không có ý kiến và yêu cầu gì trong vụ án này.

Tại bản Cáo trạng số: 78/CT-VKS-TB ngày 14 tháng 03 năm 2023, Viện kiểm sát nhân dân huyện Trảng Bom, tỉnh Đồng Nai đã truy tố bị cáo Lê Mạnh K về tội "Thiếu trách nhiệm gây hậu quả nghiêm trọng" theo quy định tại điểm d khoản 1 Điều 360 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Tại phiên tòa:

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Trảng Bom, tỉnh Đồng Nai giữ nguyên quyết định truy tố đối với bị cáo Lê Mạnh K về tội: "Thiếu trách nhiệm gây hậu quả nghiêm trọng" theo quy định tại điểm d khoản 1 Điều 360 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

+ Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Không có.

+ Tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: "Người phạm tội thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải" quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự.

+ Về hình phạt: Đề nghị xử phạt bị cáo từ 08 tháng đến 12 tháng tù.

+ Xử lý vật chứng: Cơ quan cảnh sát điều tra - Công an huyện Trảng Bom đã trả lại cho chủ sở hữu là anh Hoàng Nhật G xe ô tô biển số 60K-07528 và các giấy tờ liên quan đến xe là đúng quy định của pháp luật.

+ Về phần dân sự: Tại phiên tòa, anh Hoàng Nhật G yêu cầu Ủy ban nhân dân xã T phải bồi thường cho anh G toàn bộ thiệt hại về tài sản với số tiền là 277.651.048 đồng (Hai trăm bảy mươi bảy triệu, sáu trăm năm mươi mốt ngàn, không trăm bốn mươi tám đồng). Do đó, đề nghị Tòa án tuyên buộc Ủy ban nhân dân xã T phải thực hiện nghĩa vụ bồi thường cho anh Hoàng Nhật G theo quy định của pháp luật.

+ Buộc bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm, Ủy ban nhân dân xã T phải nộp án phí dân sự sơ thẩm theo quy định.

- Đại diện Ủy ban nhân dân xã T tranh luận đề nghị xem xét, giảm số tiền phải bồi thường thiệt hại cho anh Hoàng Nhật G.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

Về tố tụng: Sau khi có quyết định đưa vụ án ra xét xử, quyết định hoãn phiên tòa, bị cáo Lê Mạnh K có đơn đề nghị Tòa án xét xử vắng mặt vì đang phải điều trị bệnh lao màng phổi tại bệnh viện phổi tỉnh Đồng Nai, căn cứ vào điểm c khoản 2 Điều 290 Bộ luật tố tụng hình sự, Tòa án xét xử vắng mặt bị cáo Lê Mạnh K là đúng quy định của pháp luật.

Về nội dung:

[1] Tại phiên tòa, bị cáo Lê Mạnh K vắng mặt nhưng lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, ý kiến trình bày của bị cáo tại "đơn đề nghị xét xử vắng mặt" đề ngày 19/06/2023 phù hợp với nội dung bản cáo trạng số 78/CT-VKS-TB ngày 14 tháng 03 năm 2023 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Trảng Bom, tỉnh Đồng Nai, sơ đồ hiện trường vụ sự cố, tai nạn giao thông đường sắt, biên bản khám nghiệm hiện trường, biên bản khám phương tiện liên quan đến tai nạn giao thông, biên bản niêm phong đồ vật, tài liệu bị tạm giữ, kết luận định giá tài sản số 44/KL-HĐĐGTS ngày 08/9/2022 của Hội đồng định giá trong tố tụng hình sự thuộc Ủy ban nhân dân huyện Trảng Bom, lời khai của bị hại, bị đơn dân sự, người làm chứng và các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án. Có đủ căn cứ kết luận:

Vào khoảng 17 giờ 30 phút ngày ngày 19/6/2022, tại chốt gác giao cắt giữa đường dân sinh xã TH với đường sắt Bắc - Nam tại Km1670 + 600 khu gian Dầu Giây – Trảng Bom thuộc ấp An Bình, xã Trung Hòa, huyện Trảng Bom, tỉnh Đồng Nai, Lê Mạnh K đã không làm đúng chức trách nhiệm vụ được giao về thao tác đón tiễn tàu, không hạ thanh chắn, không làm tín hiệu trước khi tàu đi qua khu vực giao nhau với đường dân sinh để xảy ra tai nạn giữa xe ô tô biển số 60K-07528 do anh Hoàng Nhật G và tàu STP3 do anh Nguyễn Lộc T điều

khiển làm cho xe ô tô biển số 60K-07528 bị hư hỏng với trị giá thiệt hại về tài sản là 277.651.048 đồng (Hai trăm bảy mươi bảy triệu, sáu trăm năm mươi mốt ngàn, không trăm bốn mươi tám đồng).

Hành vi nêu trên của Lê Mạnh K đã vi phạm vào tội: "Thiếu trách nhiệm gây hậu quả nghiêm trọng" quy định tại điểm d khoản 1 Điều 360 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

[2] Bị cáo là người được giao nhiệm vụ theo hợp đồng lao động có hưởng lương và có quyền hạn nhất định nhưng đã xâm phạm hoạt động đúng đắn của cơ quan, tổ chức làm thiệt hại về tài sản của anh Hoàng Nhật G được pháp luật bảo vệ. Do vậy, cần xử phạt bị cáo một mức án đủ nghiêm để cải tạo, giáo dục bị cáo có ý thức trách nhiệm tuân thủ pháp luật, đồng thời còn răn đe và phòng ngừa chung.

[3] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo có nhân thân tốt vì chưa có tiền án tiền sự; quá trình điều tra khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải, bị cáo đang mắc bệnh phải điều trị dài ngày. Đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại các điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

[4] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Không có.

[5] Về biện pháp tư pháp (Bồi thường thiệt hại): Căn cứ các Điều 584, 589, 600 Bộ luật dân sự năm 2015, Điều 6 Nghị quyết 02/2022/NQ-HĐTP ngày 06 tháng 9 năm 2022 của Hội đồng Thẩm phán tòa án nhân dân tối cao.

Buộc Ủy ban nhân dân xã T phải bồi thường cho anh Hoàng Nhật G số tiền 277.651.048 đồng (Hai trăm bảy mươi bảy triệu, sáu trăm năm mươi mốt ngàn, không trăm bốn mươi tám đồng).

Ủy ban nhân dân xã T có quyền yêu cầu bị cáo Lê Mạnh K phải hoàn trả một khoản tiền theo quy định của pháp luật.

[6] Xử lý vật chứng: Xe ô tô biển số 60K-07528 có nguồn gốc rõ ràng; giấy phép lái xe, giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô, giấy chứng nhận kiểm định là hợp pháp nên Cơ quan cảnh sát điều tra - Công an huyện Trảng Bom đã trả lại cho chủ sở hữu anh Hoàng Nhật G là phù hợp với quy định của pháp luật.

[7] Xét đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Trảng Bom về hình phạt là nghiêm khắc với bị cáo, các vấn đề còn lại là phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử.

Đề nghị của đại diện Ủy ban nhân dân xã T là không có căn cứ vì thực tế thiệt hại về tài sản của anh Hoàng Nhật G được Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự thuộc Ủy ban nhân dân huyện Trảng Bom kết luận là 277.651.048 đồng (Hai trăm bảy mươi bảy triệu, sáu trăm năm mươi mốt ngàn, không trăm bốn mươi tám đồng) thể hiện tại bản kết luận định giá tài sản số 44/KL-HĐĐGTS ngày 08/9/2022. Bị cáo, bị đơn dân sự và những người tham gia tố tụng khác đều không khiếu nại gì về kết quả định giá. Do đó, Ủy ban nhân dân xã T phải bồi thường toàn bộ thiệt hại về tài sản cho anh Hoàng Nhật G.

[8] Về án phí: Áp dụng Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự và Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội, buộc bị cáo phải nộp số tiền 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Ủy ban nhân dân xã T phải nộp số tiền 13.882.500 đồng (Mười ba triệu, tám trăm tám mươi hai ngàn, năm trăm đồng) án phí dân sự sơ thẩm đối với phần nghĩa vụ bồi thường thiệt hại.

[9] Các hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố và xét xử là phù hợp với quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ vào điểm d khoản 1 Điều 360; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Tuyên bố bị cáo **Lê Mạnh K** phạm tội "Thiếu trách nhiệm gây hậu quả nghiêm trọng".

Xử phạt bị cáo Lê Mạnh K 06 (sáu) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bị cáo tự nguyện chấp hành án hoặc bị áp giải thi hành án.

2. Áp dụng Điều 46, Điều 48 Bộ luật hình sự năm 2015, các Điều 584, 589, 600 Bộ luật dân sự năm 2015, Điều 6 Nghị quyết 02/2022/NQ-HĐTP ngày 06 tháng 9 năm 2022 của Hội đồng Thẩm phán tòa án nhân dân tối cao.

Buộc Ủy ban nhân dân xã T phải bồi thường cho anh Hoàng Nhật G số tiền 277.651.048 đồng (Hai trăm bảy mươi bảy triệu, sáu trăm năm mươi mốt ngàn, không trăm bốn mươi tám đồng).

Kể từ khi người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án đối với khoản tiền trên, người phải thi hành án chậm thi hành án thì phải trả lãi đối với số tiền chậm trả theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự năm 2015.

3. Căn cứ vào Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự và Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội:

+ Buộc bị cáo Lê Mạnh K phải nộp số tiền 200.000 đồng (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

+ Buộc Ủy ban nhân dân xã T phải nộp số tiền 13.882.500 đồng (Mười ba triệu, tám trăm tám mươi hai ngàn, năm trăm đồng) án phí dân sự sơ thẩm.

4. Bị cáo, bị hại, bị đơn dân sự, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo trong hạn 15 (mười lăm) ngày; người có mặt tính từ ngày tuyên án, người vắng mặt tính từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết theo quy định của pháp luật.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án, người phải thi hành án có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế

thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7, 7a và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Bị cáo;
- Người TGTT khác;
- VKSND huyện Trảng Bom;
- VKSND tỉnh Đồng Nai;
- Công an huyện Trảng Bom;
- Chi cục THADS H. Trảng Bom;
- Sở Tư pháp tỉnh Đồng Nai;
- UBND xã nơi bị cáo cư trú;
- Lưu: VT, hồ sơ vụ án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Đào Duy Mạnh